

uzatvorená podľa § 269 odsek 2 a následne Obchodného zákonníka medzi zmluvnými stranami

Dodávateľ		Odberateľ	
Obch. meno:	AGROSERVIS – Stred s. r. o.	Obch. meno:	Obec Perín - Chým
Sídlo:	Hadovská cesta 6, 945 01 Komárno	Sídlo:	č. 180, Perín-Chým 04474
IČO:	45 689 792	IČO:	324612
IČ DPH:	SK2023096317	IČ DPH:	
Zápis v OR:	OS Banská Bystrica, odd. Sro, vl.č. 18826/S	Zápis v OR:	
Bank. spojenie:	VÚB, a. s.	Bank. spojenie:	Prima banka Slovensko a.s.
č. účtu:	2984294353/0200	č. účtu:	040469 0001/5600
IBAN:	SK77 0200 0000 0029 8429 4353	IBAN:	SK 11 5600 0000 0004 0469 0001
konajúci:	Ing. Zsolt Szabó	konajúci:	MUDr. Ladislav Molnár PhD.
e-mail:	farmsight@agroservis.sk	e-mail:	perin-chym@perin-chym.sk
tel.:	035/7740556	tel.:	055/4665 301

Článok I.**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie servisných, poradenských a iných služieb, dodávka náhradných dielov a softvéru odberateľovi.
2. Do servisných služieb je zahrnutá predsezónna oprava, bežná oprava a údržba strojov.
3. Poradenské a iné služby zahŕňajú komplexný rozsah úkonov, ktoré sú uvedené v Článku VI. a podrobnejšie špecifikované vo Všeobecných zmluvných podmienkach FarmSight, uvedených v prílohe č. 3 tejto zmluvy.
4. Predmet zmluvy nezahŕňa záhradnú a komunálnu techniku John Deere.

Článok II.**Kategórie a podmienky zaradenia odberateľa**

1. Na základe tejto zmluvy sú definované tieto kategórie zákazníkov:

- a) TOP PARTNER 28 (ďalej len TP28)
- b) PARTNER 28 (ďalej len P28)
- c) TOP PARTNER FAKTORING 60 (ďalej len TPF60)
- d) PARTNER FAKTORING 60 (ďalej len PF60)

TP28 a P28 - do tejto kategórie sa zaradi odberateľ, ktorý za vykonané služby a náhradné diely platí priamo dodávateľovi v termíne do 28 dní od vystavenia faktúry podľa sadzovníka uvedeného v prílohe č.1 tejto zmluvy.

TPF60 a PF60 – do tejto kategórie sa zaradi odberateľ, ktorý za vykonané služby a náhradné diely platí pre zmluvnú faktoringovú spoločnosť v termíne do 60 dní od vystavenia faktúry podľa sadzovníka uvedeného v prílohe č.1 tejto zmluvy.

2. Doba splatnosti postúpených faktúr pre faktoringovú spoločnosť je obmedzená faktoringovým limitom, ktorý bol stanovený na základe obratu v predchádzajúcom kalendárnom roku. Po vyčerpaní limitu je nutné, aby zákazník uhradil svoje faktúry za poskytnuté služby, dodávku náhradných dielov a softvéru bez zbytočného odkladu po ich vystavení a bez ohľadu na ich splatnosť, za účelom obnovenia stanoveného faktoringového limitu.
3. Do kategórií TPF60 a PF60 môže byť zaradený len ten odberateľ, ktorý mal u dodávateľa za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka minimálny obrat 5 000,- Eur s DPH za poskytnuté služby, dodávku náhradných dielov a softvéru. Na znak súhlasu s postúpením pohľadávok, odberateľ podpíše oznámenie dodávateľa o postúpení pohľadávok na faktoringovú spoločnosť.
4. V prípade ak odberateľ v minulosti súhlasil s postúpením pohľadávok dodávateľa voči odberateľovi vyplývajúcich dodávateľovi zo servisnej činnosti medzi dodávateľom a odberateľom na faktoringovú spoločnosť, takýto súhlas s postúpením pohľadávok je v plnej miere platný a vzťahuje sa aj na postúpenie pohľadávok z tejto zmluvy, s čím odberateľ podpisom tejto zmluvy prejavuje výslovný súhlas.
5. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli, že na základe platobnej disciplíny v predchádzajúcom roku bude odberateľ zaradený do kategórie (označte krížikom):

TP28 ☒ P28 ☐ TPF60 ☐ PF60 ☐

Článok III. Cena a platobné podmienky

1. Cena za servisné služby pozostáva z ceny za prácu, z ceny za náhradné diely a z cestovných nákladov dodávateľa spojených s poskytovaním servisných služieb. Ceny nezahŕňajú DPH a sú vypočítavané na základe aktuálneho cenníka. Cena práce a hodnota zľavy na náhradné diely závisia od zaradenia zákazníka do kategórie.
2. Cena servisnej práce vychádza z hodinovej sadzby, pričom sadzba za prvú hodinu práce je nedeliteľná. Základná sadzba za prácu je jedna hodina a to aj v prípade, ak práca bola vykonaná za kratšie obdobie. Ostatné hodiny vychádzajú zo skutočne odpracovaných hodín, pričom sa delia na polhodinové bloky.
3. Ak odberateľ dodržiava splatnosť dodávateľských faktúr, poskytovanie služieb a dodávka náhradných dielov prebieha podľa podmienok uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
4. Nedodržanie splatnosti faktúry za opravy a náhradné diely má zároveň za následok okamžité preradenie odberateľa z kategórie TP28 do kategórie P28 a TPF60 do kategórie PF60.
5. Odberateľ TP28 a P28 má v prípade nepredvídaných platobných okolností možnosť v dostatočnom predstihu požiadať dodávateľa o preradenie z kategórie TP28 do kategórie TPF60 a odberateľ P28 do kategórie PF60.
6. Dodávateľ je oprávnený pozastaviť servisné služby a dodávku náhradných dielov s okamžitým preradením odberateľa do príslušnej kategórie, ak odberateľ nedodržiava splatnosť faktúry za poskytnuté služby, dodávku náhradných dielov, softvéru a FarmSight servisné balíky v spoločnostiach:
 - AGROSERVIS spol. s r.o., Hadovská cesta 6, 945 01 Komárno, IČO: 31 441 751
 - Agroservis – Západ s.r.o., Hadovská 6, 945 01 Komárno, IČO: 46 153 551
 - Agroservis – Stred s.r.o., Hadovská cesta 6, 945 01 Komárno, IČO: 45 689 792
7. Dodávateľ je oprávnený zvýšiť ceny za poskytovanie servisných, poradenských a iných služieb, dodávky náhradných dielov a softvéru odberateľovi dohodnuté v sadzobníku, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, zaslaním aktualizáčného dodatku odberateľovi. V prípade, že odberateľ nesúhlasí so znením tohto aktualizáčného dodatku, je oprávnený vypovedať túto servisnú zmluvu v znení jej dodatkov v lehote do 7 dní odo dňa doručenia aktualizáčného dodatku zo strany dodávateľa. V opačnom prípade nadobúda aktualizáčny dodatok účinnosť a dodávateľ je oprávnený fakturovať odberateľovi ceny v zmysle aktualizáčného dodatku.

Článok IV. Zmluvné pokuty a odstúpenie od zmluvy

1. V prípade omeškania odberateľa s platením faktúry za dodaný tovar alebo služby, dodávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nezaplatennej čiastky za každý deň trvania porušenia povinnosti zaplatiť faktúru.
2. Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že odberateľ závažným alebo opakovaným spôsobom porušil zmluvné podmienky. Medzi závažné porušenie zmluvných podmienok patrí aj neuhradenie faktúry za poskytnuté služby a dodané náhradné diely riadne a včas. V prípade ak odberateľ nezaplatí dlžnú sumu ani v lehote do 150 dní od vystavenia faktúry, je dodávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
3. Zmluva zaniká dňom, keď bolo odstúpenie doručené odberateľovi. V prípade, že odberateľ zásielku neprevezme, považuje sa táto za doručenú dňom jej vrátenia dodávateľovi. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán vyplývajúce zo zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku dodávateľa na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvnej povinnosti zo strany odberateľa, ani nároku dodávateľa na dohodnutú zmluvnú pokutu.
5. Dodávateľ si až do úplného zaplatenia všetkých faktúr za opravy vyhradzuje vlastnícke právo voči všetkým namontovaným náhradným dielom a časťami príslušenstva, ako aj vymeneným agregátom.

Článok V. Záruka na vykonanú opravu

1. Dodávateľ na vykonané práce a použité náhradné diely v rámci zákazky poskytuje záruku nasledovným spôsobom:
 - a) Záručná doba na vykonané práce trvá 3 mesiace a na dodané náhradné diely 6 mesiacov od dátumu ukončenia opravy, ak namontovanie náhradných dielov do stroja vykonal servisný technik dodávateľa. Zjavné nedostatky je nutné okamžite po ich zistení dodávateľovi písomne oznámiť a presne vymedziť.
2. Odstránenie nedostatkov, na ktoré sa vzťahuje záručná povinnosť, sa uskutoční na náklady dodávateľa.
3. Dodávateľ nepreberá záruku za škody, ktoré vznikli z nasledovných dôvodov: použitie nekvalitného paliva, používaním iných mazív, olejov a ostatných prevádzkových kvapalín ako sú odporúčané výrobcom, zlá agregácia resp. uvedenie do prevádzky zo strany odberateľa alebo tretej osoby, zmeškané technické intervaly údržby a servisné úkony zo strany odberateľa, normálne opotrebovanie najmä rýchloopotrebovateľných súčiastok, nevhodné a neodborné použitie odberateľom alebo treťou osobou, chybné alebo nedbalé zaobchádzanie zo strany odberateľa alebo tretej osoby, nevhodné prevádzkové podmienky, chemické, elektronické alebo elektrické vplyvy, pokiaľ ich nemožno dať za vinu dodávateľovi.
4. Ak odberateľ nesúhlasí s navrhnutým rozsahom opráv daného stroja (výmena určených náhradných dielov, postupov prác, atď.) a to aj napriek poučeniu o vzniku možných rizík, dodávateľ nepreberá záruku za vykonané práce a dodané náhradné diely. Nesúhlas musí byť vyjadrený písomne.

5. Dodávateľ nepreberá žiadne záruky za vady, ktoré neboli nahlásené dodávateľovi:
- bez zbytočného odkladu po ich zistení a/alebo
 - bez zbytočného odkladu po tom, čo ich odberateľ mohol pri vynaložení odbornej starostlivosti zistiť pri prehliadke po vykonaní opravy a/alebo
 - bez zbytočného odkladu po tom, čo mohli byť zistené neskôr pri vynaložení odbornej starostlivosti, najneskôr však v lehote v zmysle Článku V. ods. 1 písmeno a) tejto zmluvy.
6. Odberateľ si u dodávateľa nemôže nárokovať finančnú náhradu škody za ušlý zisk, stratu času, neprijemnosti, stratu dopravy či akúkoľvek náhodnú alebo následnú škodu, ktorá môže vzniknúť odberateľovi alebo akejkoľvek inej osobe v dôsledku vady, na ktorú sa vzťahuje záruka na vykonanú opravu.

Článok VI. Poradenské a iné služby

1. Poradenské a iné služby zahŕňajú komplexné úkony, ktoré budú odberateľovi poskytované na základe zvoleného FarmSight servisného balíka.
2. Odberateľ pre každý samohybný stroj má možnosť výberu z nasledovných FarmSight servisných balíkov:
 - **Štandard** (ďalej len S)
 - **Premium** (ďalej len P)
 - **Ultra** (ďalej len U)
3. Cena ako aj obsah jednotlivých balíkov je podrobne špecifikovaný vo Všeobecných zmluvných podmienkach FarmSight, uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy.
4. Zoznam traktorov a samohybných strojov John Deere, na ktoré sa vzťahuje zvolený FarmSight servisný balík je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy a bude podľa potreby formou dodatku aktualizovaný.
5. Faktúra za vyššie uvedené služby bude odberateľovi vystavená po podpise tejto zmluvy resp. po podpise aktualizujúceho dodatku na FarmSight servisné balíky. Splatnosť takto vystavenej faktúry je v zmysle zaradenia zákazníka do kategórie podľa Článku II. tejto zmluvy. Nedodržanie splatnosti faktúry má zároveň za následok okamžité preradenie odberateľa do príslušnej kategórie tak, ako je to uvedené v Článku III. bod 4 tejto zmluvy.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Všeobecné zmluvné podmienky FarmSight tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 3 tejto zmluvy. Odberateľ vyhlasuje, že sa s nimi oboznámil a že s týmito Všeobecnými zmluvnými podmienkami FarmSight súhlasí.
2. Táto zmluva je platná len na území Slovenskej republiky, je uzatvorená na dobu neurčitú a nadobúda platnosť od 1.1.2020 alebo dňom jej podpísania, podľa toho čo nastane neskôr. Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Odberateľ prehlasuje, že osoba uskutočňujúca úkony súvisiace s touto zmluvou v jeho mene, je oprávnená na vykonávanie tohto úkonu. V prípade, že osoba, ktorá konala v mene odberateľa a spôsobila dodávateľovi škodu súvisiacu s touto zmluvou, odberateľ sa zaväzuje v plnej výške vzniknutú škodu nahradiť.
4. Dodávateľ si vyhradzuje právo pozastaviť poskytovanie servisných služieb vrátane dodávok náhradných dielov, pokiaľ nebudú v plnom rozsahu uhradené všetky jeho splatné pohľadávky voči odberateľovi za poskytnuté služby, náhradné diely a stroje resp. ak dodávateľ neurčí inak.
5. Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, jedno vyhotovenie dostane odberateľ a tri vyhotovenia dostane dodávateľ. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy musia byť učinené písomnou formou. Podmienky, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa primerane riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. Dodávateľ je v prípade potreby oprávnený každý rok vypracovať aktualizčný dodatok k tejto servisnej zmluve. V prípade, že odberateľ odmietne tento aktualizčný dodatok podpísať, je dodávateľ oprávnený túto zmluvu vypovedať, pričom výpovedná lehota je 7 dní od doručenia.
6. Zmluvné strany sa v zmysle § 3 a § 4 ods.1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prejednávať a rozhodovať v rozhodcovskom konaní pred Arbitrážnym súdom - stálym rozhodcovským súdom zriadenom Slovenskou poľnohospodárskou a potravinárskou komorou, Záhradnícka 21, 811 07 Bratislava - Staré Mesto, IČO: 31826253, a to za podmienok a podľa pravidiel vymedzených Štatútom Arbitrážneho súdu a Rokovacím poriadkom Arbitrážneho súdu. Spor je oprávnený rozhodnúť jediný rozhodca, ktorého je oprávnené menovať Predsedníctvo Arbitrážneho súdu. Strany sa zaväzujú podrobiť rozhodnutiu tohto súdu a jeho rozhodnutie bude pre strany konečné, záväzné a vykonateľné.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v zmysle ust. § 22a zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších právnych predpisov môže Arbitrážny súd na návrh účastníka rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie aj bez vyjadrenia druhého účastníka rozhodcovského konania.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe slobodného prejavu vôle, zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu preto túto zmluvu podpisujú.

V PERŤNE

dňa: 19.2.2020

Agroservis - Stred s.r.o.
Hádovská cesta 6

.....
dodávateľ



.....
odberateľ

Príloha č. 1
Sadzobník a zľavy na náhradné diely

POLOŽKA		KATEGÓRIE			
		TP28	P28	TPF60	PF60
Hodinová sadzba za opravu servisným technikom - pracovný deň, (Eur/hod)		34	40	34	40
Hodinová sadzba za opravu servisným technikom - víkend*, (Eur/hod)		38	47	38	47
Dopravné náklady, (Eur/km)		0,8			
Predsezónne zľavy na náhradné diely - %					
Traktory, rezačky, postrekovače, teleskopické manipulátory a závesné náradie JOHN DEERE	1.1. – 15.4.	20	0	20	0
Obilné kombajny JOHN DEERE	1.1. – 15.5.	20	0	20	0
Závesné náradie KUHN	1.1. – 15.4.	20	0	20	0
Ostatné zľavy na náhradné diely - %					
Traktory, rezačky, postrekovače, teleskopické manipulátory a závesné náradie JOHN DEERE	16.4. – 31.12.	10	0	10	0
Obilné kombajny JOHN DEERE	16.5. – 31.12.	10	0	10	0
Závesné náradie KUHN	16.4. – 31.12.	10	0	10	0
Teleskopické manipulátory DIECI	celoročne	10	0	10	0
Závesné náradie BEDNAR a GÜTLER	celoročne	10	0	10	0
Ostatné náradie z portfólia AGROSERVIS	celoročne	10	0	10	0
Splatnosť faktúry, (deň)		28	28	60	60

* Hodinová sadzba za opravu servisným technikom – víkend (ďalej len víkend) sa týka balíka Štandard. Pre ostatné balíky platí rovnaká sadzba za opravu cez víkend ako cez pracovný deň. Definícia víkendu je uvedená vo Všeobecných zmluvných podmienkach FarmSight tejto zmluvy Článok III. bod 2.2.2..

1. Pre odberateľa v kategórii P28, ktorý dodrží splatnosť faktúry do 28 dní, vzniká nárok na dodatočné uplatnenie zľavy (ďalej len bonus) pri tejto faktúre. Bonus zahŕňa cenový rozdiel za poskytnuté služby a náhradné diely, a je vypočítaný ako rozdiel cien bez DPH medzi kategóriami TP28 a P28.
2. Pre odberateľa v kategórii PF60, ktorý dodrží splatnosť faktúry do 60 dní, vzniká nárok na dodatočné uplatnenie zľavy (ďalej len bonus) pri tejto faktúre. Bonus zahŕňa cenový rozdiel za poskytnuté služby a náhradné diely, a je vypočítaný ako rozdiel cien bez DPH medzi kategóriami TPF60 a PF60.
3. Pre dodatočný bonus vyplývajúci z bodov 1., 2. tohto článku sa dodávateľ zaväzuje za sledované obdobie vystaviť bonusový list. Sledovaným obdobím sa rozumie obdobie od platnosti tejto zmluvy do 31.12. príslušného kalendárneho roka, pričom faktúry za sledované obdobie musia byť uhradené v plnej výške najneskôr do 28.02. nasledujúceho kalendárneho roka.
4. Po splnení podmienok na získanie bonusu uvedenom na bonusovom liste, dodávateľ vystaví odberateľovi jednu opravnú faktúru (dobropis) ku všetkým faktúram za sledované obdobie v zmysle § 25 ods. 1) Zákona č. 222/2004 o dani z pridanej hodnoty so splatnosťou k 31.05. nasledujúceho kalendárneho roka po sledovanom období. Vznik bonusu nezakladá nárok na peňažné plnenie.
5. Dodávateľ a odberateľ sa výslovne dohodli, že táto opravná faktúra bude započítateľná výhradne vo výške odberateľom zakúpených náhradných dielov a servisných prác do termínu splatnosti opravnej faktúry (dobropisu), v zmysle tejto zmluvy. V prípade ak nedôjde k úplnému započítaniu dobropisu do termínu jeho splatnosti, odberateľovi zaniká právo na zostávajúcu časť bonusu (nezapočítaná časť dobropisu). Dodávateľ v tomto prípade vystaví k termínu splatnosti dobropisu na tento rozdiel opravnú faktúru (faktúru), ktorý bude ihneď započítaný zo zostávajúcou časťou dobropisu.
6. Dodávateľ si vyhradzuje právo na zmenu sadzobníka a na zmenu termínov a veľkosti poskytnutých zliav na náhradné diely uvedené v tejto prílohe.

V **PERINE**

dňa:

19.2.2020

PERIN

odberateľ

Zoznam traktorov a samohybných strojov John Deere

[illegible]

V PERINE dňa: 19.2.2020

odberateľ



Článok I.

Všeobecné ustanovenia

1. Tieto všeobecné zmluvné podmienky FarmSight (ďalej len „VZP“) určujú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán a sú neoddeliteľnou prílohou č.3 servisnej zmluvy (ďalej len „zmluva“).

Článok II.

Podmienky poskytovania servisných služieb

1. Servisné služby budú odberateľovi poskytované na základe zákazkového listu, ktorý musí dodávateľ potvrdiť.
2. Pri predsezónnej oprave je dodávateľ povinný v spolupráci s odberateľom v predstihu vykonať obhliadku stroja a následne vypracovať cenovú ponuku, podľa ktorej bude oprava vykonaná.
3. Odberateľ na základe vypracovanej cenovej ponuky a jej podpisom dáva súhlas s vykonaním predsezónnej opravy.
4. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať odberateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu ovplyvniť priebeh a rozsah vykonávania servisnej činnosti.
5. V prípade, že oprava stroja bude vyžadovať výmenu ďalších súčiastok, ktoré nebolo možné pri obhliadke stroja predvídať, je dodávateľ povinný bezodkladne o tom informovať odberateľa. Zmeny alebo rozšírenie opravy stroja možno vykonať aj ústne s tým, že musia byť zaznamenané a potvrdené v zákazkovom liste.
6. Odberateľ je povinný vytvoriť servisným technikom dodávateľa také pracovné podmienky a priestory, ktoré zodpovedajú platným hygienickým a bezpečnostným predpisom. Ak pracovné podmienky nespĺňajú tieto predpisy je dodávateľ oprávnený odmietnuť vykonanie opravy stroja.
7. Dodávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť poskytnutie servisnej služby resp. vykonanie technickej údržby, ak použité náhradné diely a prevádzkové náplne nepochádzajú od autorizovaného predajcu zo servisnej siete AGROSERVIS.
8. Ak pracovné podmienky nie sú vhodné pre vykonanie servisného zásahu, je odberateľ povinný na vlastné náklady pristaviť stroj do dielne servisného strediska.
9. Odberateľ pri oprave stroja mimo servisného strediska zabezpečí v prípade potreby na vlastné náklady potrebnú technickú pomoc (napr. žeriav, nakladač a pod.), ktorá bude spĺňať potrebnú legislatívu na prevádzku, bezpečnosť a používanie.
10. Dodávateľ je povinný zabezpečiť požadované množstvo servisných technikov na odstránenie poruchy stroja, ak si to vyžaduje rozsah opravy stroja a bezpečnosť práce.
11. Po dokončení opravy stroja alebo urobení technickej údržby je odberateľ povinný svojím podpisom potvrdiť vykonanie a prevzatie dohodnutej práce.
12. Odberateľ je povinný informovať dodávateľa o bližiacom sa údržbovom intervale najneskôr 50 Mth pred dosiahnutím servisného intervalu.
13. Dodávateľ zodpovedá za odborné a kvalitné vykonávanie opravy stroja
14. Odberateľ zodpovedá za likvidáciu použitých olejov, náplní a filtrov podľa platných predpisov, ak oprava alebo technická údržba stroja bola vykonaná mimo servisného strediska dodávateľa.
15. Dodávateľ poskytuje na opravy 3 mesiace a dodané náhradné diely záruku 6 mesiacov odo dňa ukončenia montáže dielu do stroja servisným technikom dodávateľa. Výnimku tvoria náhradné diely, ktoré sú zaradené medzi spotrebný materiál (tzn. filtre, klinové remene, a pod.).
16. Záruka sa nevzťahuje na opravy a poruchy náhradných dielov, ak nastali z dôvodu nesprávneho používania stroja odberateľom, z dôvodu, že odberateľ nepostupoval v súlade s podmienkami používania stroja, s ktorými bol oboznámený pri školení obsluhy stroja, zásahom tretej osoby (napr. úprava výkonu motora - chiptuning), použitím iných olejov alebo mazív ako sú predpísané výrobcom, používaním znečisteného paliva a na súčiastky namontované do renovovaných komponentov, ktoré riešil odberateľ individuálne.

Článok III.

Podmienky a popis poskytovania poradenských a iných služieb

1. Rozsah poradenských a iných služieb pre traktory a samohybné stroje JOHN DEERE bude odberateľovi poskytovaný na základe zvoleného FarmSight servisného balíka.

Zoznam služieb	Ultra-U	Premium-P	Štandard-S
Ročné preškolenie obsluhy na traktory a samohybné stroje	x	x	x
Technická podpora pri objednávaní a identifikácii potrebných ND	x	x	x
Poskytovanie odborných posudkov pre poisťovňu	x	x	x
Predsezónna objednávka náhradných dielov	x	x	x
Bezplatná telefonická podpora pri riešení technických problémov	x	x	x
Reaktivácia JDLINK a update soft. v MTG module	x	x	x
Praktické nastavenie stroja v poľných podmienkach	x	x	
Zvýhodnená sadzba za servis cez víkendy, štátne sviatky a dni pracovného voľna	x	x	
Predsezónna kontrola - Expert Check	x	x	
Ročná aktualizácia softvéru v riadiacich jednotkách strojov	x	x	
Diagnostika, kalibrácia a nastavenie komponentov	x	x	
Diagnostika hydraulického systému	x	x	
Aktívne sledovanie chybových hlásení a EXPERT ALERT-ov	x	x	
Nastavenie údržbových intervalov GS4	x		
Ročný Update softvéru v AMS komponentoch	x		
Diagnostika strojov prostredníctvom softwaru Service Advisor	x		
Vyhodnotenie využitia výkonu z Load Profile Service Advisor	x		
Preškolenie na používanie JDLINK a operačného centra	x		
JDLINK - optimalizácia strojového parku	x		
Zvýhodnená sadzba pri zapožičaní traktora	x		
Meranie výkonovej charakteristiky traktorov v prípade potreby	x		
Školenie obsluhy na používanie AMS komponentov	x		
Prístup a kontrola stroja cez Remote Display Access	x		
Poskytnutie korekčného RTK signálu	x		
Plánovanie a sledovanie pravidelnej údržby strojov	x		
Aktivácia JDLINK Connect na 1 rok	x		
Servisná regenerácia DPF a DOC (len pre motory IT4 a FT4)	x		
Cena za servisný balík na jeden stroj a kalendárny rok (Eur bez DPH)	690,-	310,-	0,-

2. Podrobný popis činnosti jednotlivých služieb:

2.1. Servisný balík Štandard. Služby v servisnom balíku Štandard sú poskytované bez poplatku.

- 2.1.1. **Ročné preškolenie obsluhy na traktory a samohybné stroje.** Školenie, na ktoré sa zákazník môže prihlásiť, zahŕňa preopakovanie základných bodov pri obsluhu a údržbe stroja. Na základe aktívnej besedy má obsluha možnosť dozvedieť sa o technických problémoch v reálnych podmienkach. Aktuálne informácie od výrobcu pri nastavení stroja v rôznych poľných podmienkach so zameraním na správne vybavenie, kontrolu, ovládanie a používanie, robia z obsluhy profesionálov vo svojej triede. Preškolenie zahŕňa aj aktuálne informácie v prípade zmeny legislatívnych predpisov v SR.
- 2.1.2. **Technická podpora pri objednávaní a identifikácii potrebných ND.** Na základe požiadavky zákazníka servisný technik je nápomocný pri vyhľadávaní náhradných dielov (ďalej len „ND“). ND prostredníctvom katalógu JD PartsManager, zisťuje

- dostupnosť a termín dodávky ND. Táto služba zabezpečuje aj prípravu ND podľa požiadaviek zákazníka pre rýchle vybavenie a vydávanie ND mimo pracovnej doby.
- 2.1.3. **Poskytovanie odborných posudkov pre poisťovňu.** Vedúci servisného oddelenia alebo hlavný servisný technik poskytuje konzultácie pri poisťných udalostiach o spôsobe ich riešenia, spolupracuje pri obhliadkach likvidátorom poisťovne, vypracováva odborné posudky, vytvára fotodokumentáciu poškodených ND a zabezpečí uskladnenie ND na nevyhnutne potrebnú dobu.
- 2.1.4. **Predsezónna objednávka náhradných dielov.** Predsezónna objednávka na náhradné diely zahŕňa kompletný sortiment náhradných dielov, spotrebný materiál (filtre) a prevádzkové náplne (oleja, mazivá, chladiaca kvapalina), kde podľa počtu motohodín sa naplánujú údržby stroja s vyčísleným zoznamom potrebného množstva prevádzkových kvapalín. Predsezónnu musí odberateľ zrealizovať v stanovenom termíne, pričom termín dodávky ND mu bude upresnený na základe objednávaného sortimentu.
- 2.1.5. **Telefonická podpora pri riešení technických problémov -** Servis slúži na udržanie strojov v dobrom prevádzkyschopnom stave a to aj po pracovnej dobe a v dňoch pracovného pokoja a štátnych sviatkov. Na základe tejto služby môže zákazník v prípade potreby telefonicky sa kontaktovať na servisnú pohotovosť a sklad náhradných dielov. Zoznam servisných stredísk s kontaktom na službukonajúce osoby je na stránke www.agroserwis.sk.
- 2.1.6. **Reaktivácia JDLINK a update soft. v MTG module.** Dodávateľ zabezpečí pre odberateľa reaktiváciu telematických služieb JDLINK. Podmienkou reaktivácie je písomne potvrdenie odberateľa, že súhlasí s podmienkami poskytovania uvedených služieb, ktoré boli odberateľovi pri podpise tejto zmluvy odovzdané, čo odberateľ potvrdzuje podpisom týchto všeobecných zmluvných podmienok. Podľa potreby sa 1x ročne vykoná update softvéru v MTG module, ktorý je hlavným mozgom celého telematického systému JDLINK.
- 2.2. **Servisný balík Premium.** Servisný balík Premium je spoplatnená služba, ktorá zahŕňa úkony programu Štandard doplnené o:
- 2.2.1. **Praktické nastavenie stroja v poľných podmienkach - 1x ročne.** Servisný technik alebo kompetentná osoba na základe požiadania zákazníka zaškolí obsluhu stroja priamo v teréne. Zaškolenie zahŕňa nasledovné oblasti:
- Traktor**
správne nahustenie pneumatík podľa konkrétnych podmienok,
stanovenie veľkosti závažia pre správne rozdelenie hmotnosti traktora na prednú a zadnú nápravu,
stanovenie optimálnej hodnoty prekľzu hnacích kolies traktora,
správne pripojenie náradia na trojbodový záves a vonkajšie okruhy,
nastavenie automatického režimu motora a ovládanie funkcií automatickej prevodovky
 - Obilný kombajn**
správne pripojenie žacieho stola a adaptérov,
automatické nastavenie kombajnu na zberanú plodinu, postup činnosti pri riešení kvality zberu
 - Samohybné rezačky**
správne pripojenie adaptérov Pick Up a Kemper,
správne nastavenie podávacieho a rezacieho ústrojenstva, správne nastavenie miagača zín a metača
 - Samohybné postrekovače**
správna voľba postrekovacích trysiek, nastavenie postrekovacej dávky
správne nastavenie a používanie automatických funkcií a systému AutoTrac
- 2.2.2. **Zvýhodnená sadzba za servis strojov cez víkendy, počas štátnych sviatkov a dni pracovného voľna.** Hodinová sadzba za opravu – víkend (ďalej len víkend), zahŕňa práce cez víkendy, počas štátnych sviatkov a dni pracovného voľna. Víkendom sa rozumie čas od piatka 16:00 hod do pondelka 07:00 hod. Pracovným dňom sa rozumie čas od pondelka 07:00 hod do piatka 16:00 hod. Hodinová sadzba za opravu – víkend uvedená v prílohe č.1 tejto zmluvy sa týka balíka Štandard. Pre ostatné balíky platí rovnaká sadzba za opravu cez víkendy ako cez pracovný deň.
- 2.2.3. **Predsezónna kontrola - Expert check.** Je špeciálna kontrola stroja, pre zistenie okamžitého technického stavu podľa predpísaných štandardov výrobcu. Pozostáva z presne určených kontrolných bodov, ktoré vykonáva servisný technik. Okrem kontroly hlavných mechanických funkcií, kontrolujú sa aj všetky prevádzkové náplne, za účelom dosiahnutia maximálnej prevádzkyschopnosti. Pri traktoroch takáto kontrola zahŕňa približne 120 kontrolných bodov, pri kombajnoch je to okolo 210, rezačky majú asi 180 a samohybné postrekovače dokonca až 240 kontrolných bodov. Zákazník po jej vykonaní dostane podrobnú správu o technickom stave stroja.
- V rámci predsezónnej kontroly servisný technik spolu so skladníkom vypracujú chorobopis stroja a pripraví cenovú ponuku na opravu stroja, ktorá sa následne predloží zákazníkovi na schválenie rozsahu a termínu začatia predsezónnych opráv.
- 2.2.4. **Aktualizácia softvéru v riadiacich jednotkách strojov – 1x ročne.** Pre správnu činnosť jednotlivých funkcií stroja a zlepšenie prevádzkyschopnosti je potrebné minimálne 1x ročne urobiť aktualizáciu softvérov v riadiacich jednotkách pomocou Service Advisor. Aktualizácia po prihlásení sa do systému je dostupná na internetovej stránke John Deere.
- 2.2.5. **Diagnostika, kalibrácia a nastavenie komponentov –** Po aktualizácii softvéru v riadiacich jednotkách si systém stroja vyžiada kalibráciu a nastavenie aktualizovaných komponentov. Pri traktoroch je pre túto činnosť potrebné každoročne diagnostikovať a kalibrovat' prevodovku, kde dochádza k opotrebeniu a zmene medzných hodnôt jednotlivých dielov prevodovky. Pri kombajnoch, rezačkách a samohybných postrekovačoch je potrebná kalibrácia a nastavenie komponentov špecifických pre účel daného stroja aby bola zabezpečená maximálna výkonnosť stroja počas sezóny.
- 2.2.6. **Diagnostika hydraulického systému (vrátane riadenia) –** pomocou špecializovaných meracích prístrojov sa odmerajú tlaky a prietoky jednotlivých hydraulických komponentov stroja, čím sa zistí stav opotrebenia a funkčnosť systému. Pri

traktoroch sa jedná o riadenie, brzdy, prevodovku, trojbodový záves, vonkajšie hydraulické okruhy, odpruženie, uzávierky, predný náhon a vývodové hriadele. Pri kombajnoch, rezačkách a postrekovačoch sa diagnostikujú komponenty hydrostatiky a hydrauliky.

- 2.2.7. **Aktívne sledovanie chybových hlásení a EXPERT ALERT-ov.** Táto služba ponúka rýchle informácie v podobe chybových hlásení a Expert Alertov, kde predvolené kontaktné osoby dostávajú chybové hlásenia formou emailu. Informácie o chybových hláseniach dostáva rovnako aj príslušný servisný technik, ktorý proaktívne podľa závažnosti tohto chybového hlásenia začína s odstránením prípadnej poruchy.
- 2.3. **Servisný balík Ultra.** Servisný balík Ultra je spoplatnená služba, ktorá zahŕňa úkony programu Štandard a Premium doplnené o:
- 2.3.1. **Nastavenie údržbových intervalov GS4.** Stroje vybavené monitormi GS4 umožňujú nastaviť údržbové intervaly, ktoré informujú obsluhu o blížiacom sa intervale údržby. Správnym nastavením údržbových intervalov sa eliminujú zanedbané údržby stroja.
- 2.3.2. **Ročný update softvéru v AMS komponentoch.** Pre správnu činnosť jednotlivých funkcií AMS stroja je potrebné minimálne 1x ročne urobiť aktualizácia softvérov.
- 2.3.3. **Diagnostika strojov prostredníctvom softvéru SERVICE ADVISOR – 1x ročne.** Servisný technik pomocou softvéru SERVICE ADVISOR vykoná pri predsezónnej prehliadke stroja hĺbkovú diagnostiku jednotlivých komponentov, čím sa zabezpečí lepšia príprava stroja na sezónu. Zisťovanie poruchy je tak presnejšie, rýchlejšie a efektívnejšie.
- 2.3.4. **Vyhodnotenie využitia výkonu strojov z LOAD PROFILE SERVICE ADVISOR.** Z Load Profile Service Advisor je možné dodatočne zistiť skutočné využitie výkonu motora. Získané údaje slúžia ako podklad pre ešte lepšie vyškolenie obsluhy z hľadiska efektívnejšieho využívania stroja. Správne využitie stroja zabezpečuje jeho dlhšiu životnosť a nižšiu spotrebu paliva a náhradných dielov.
- 2.3.5. **Preškolenie na používanie JDLink a operačného centra.** Operačné stredisko na MyJohnDeere je Vaše centrálné miesto pre pripojenie k Vaším strojom, poliam a realizovaným prácam. Jednoducho sa používa, je prístupné z akéhokoľvek zariadenia s internetovým pripojením, kde si môžete zobraziť a analyzovať svoje informácie prostredníctvom niekoľkých kliknutí. Zákazník, ktorý má predplatený tento program bude podrobne oboznámený s používaním MyJohnDeere.
- 2.3.6. **JDLink - optimalizácia strojového parku.** Najnovšie stroje sú štandardne vybavené funkciami JDLink. V rámci funkcie JDLink sú k dispozícii dve rozhrania JDLink Access a JDLink Connect. Prostredníctvom týchto systémov dokážete monitorovať Vaše stroje kde a ako pracujú, získavate prístup k dôležitým informáciám o stroji napr. ako je zaťaženie motor, ako sú využívané jednotlivé funkcie stroja, môžete analyzovať a optimalizovať výkonnosť stroja so zameraním na zvýšenie efektívnosti, prijímať SMS výstrahy alebo e-mailové správy. Vyššia forma spojenia JDLink Connect umožňuje vzdialene sa pripojiť k displeju stroja a bezdrôtovo prenášať dáta. Vzdialený prístup k displeju John Deere umožňuje kompetentným osobám na diaľku pomáhať obsluhu s nastavovaním stroja, čím optimalizujete výkon stroja a v konečnom dôsledku šetríte prevádzkové náklady. Aby ste mohli toto všetko realizovať potrebujete len internetový prístup.

Rozsah služieb	JDLink Access	JDLink Connect
Určovanie polohy stroja	x	x
Geofencing – vymedzenie pohybovej lokality	x	x
Prevádzkové hodiny	x	x
Plánovanie údržby	x	x
Spotreba paliva	x	x
Využitie stroja	x	x
Diagnostika stroja	x	x
Nastavenie stroja	x	x
Údaje o produktivite stroja	x	x
Diagnostika na diaľku	x	x
Vzdialený prístup k displeju		x
Bezdrôtový prenos dát		x

- 2.3.7. **Zvýhodnená sadzba pri zapožičaní traktora.** Zákazník si môže v prípade poruchy stroja zapožičať náhradný traktor za zvýhodnenú sadzbu na obdobie trvania opravy, ak ten bude u dodávateľa k dispozícii.
- 2.3.8. **Meranie výkonovej charakteristiky traktorov v prípade potreby.** Počas merania výkonovej charakteristiky traktorov sa zisťuje výkon motora a spotreba paliva. Z nameraných údajov sa dá presnejšie stanoviť diagnostika jednotlivých komponentov stroja, zistiť či prebieha správne spaľovanie paliva v palivovom systéme, pričom počas merania sa zároveň diagnostikuje sací aj výfukový systém motora.

- 2.3.9. **Školenie obsluhy na používanie AMS komponentov** – 1x ročne. Uvedené školenie slúži na prehĺbenie vedomostí z oblasti ovládanie automatických funkcií stroja ako sú: AutoTrac, dokumentácia, klient, farma, pole, stroj, náradie a pod. Okrem toho má obsluha možnosť zopakovať si postup vytvárania výnosových a aplikačných máp, ako sa vytvárajú hranice pozemkov, spôsob ovládania sekcií a systému i-tecPro, prenos dát a pod.
- 2.3.10. **Prístup a kontrola stroja cez Remote Display Access.** Ak je stroj vybavený s displejom 2630 alebo GS4, tak máme možnosť pripojiť sa na tieto displeje cez systém MyJohnDeere. Tento systém Vám ponúka vzdialenú kontrolu. Celý prístup beží on-line, takže v reálnom čase môžete optimalizovať, nastavovať alebo čítať chybové kódy v prípade poruchy stroja.
- 2.3.11. **Poskytnutie korekčného RTK signálu.** Zákazníci, ktorí majú predplatený program Ultra, k aktivácii na navádzanie strojov s presnosťou RTK, dostanú korekčný signál zadarmo.
- 2.3.12. **Plánovanie a sledovanie pravidelnej údržby strojov.** Pomocou JDLink je možné sledovať údržbový interval stroja a kontrolovať vykonané a nevykonané údržbové intervaly prostredníctvom internetového pripojenia.
- 2.3.13. **Aktivácia JDLink Connect na 1 rok.** Na stroji pre ktorý zákazník vybral servisný balík Ultra bude na začiatku roka sprístupnená vyššia aktivácia telematického systému JDLink Connect. Prostredníctvom tejto aktivácie je využívanie Operačného centra oveľa jednoduchšie a praktickejšie. Pri prenose dát z displejov do Operačného centra a späť v tomto prípade odpadá fyzická práca s USB kľúčami – všetky tieto operácie je možné vykonávať bezdrôtovo. Rovnako je možné bezdrôtovo posilať predpisové mapy Vašich parciel v prípade variabilného dávkovania rôznych produktov.
- 2.3.14. **Servisná regenerácia DPF a DOC,** zahŕňa servisné čistenie uvedených filtrov na základe chybových hlásení

Článok IV.

Ochrana dát

1. Dodávateľ za dodržania všetkých právnych ustanovení o ochrane dát uloží a spracuje osobné údaje odberateľa výlučne v rámci právneho vzťahu existujúceho medzi odberateľom a dodávateľom a bez výslovného súhlasu odberateľa ich neposkytne žiadnej tretej osobe.
2. Odberateľ a dodávateľ sa dohodli, že osobné údaje týkajúce sa odberateľa môžu byť zhromažďované a spracovávané spoločnosťou AGROSERVIS, spol. s r.o., za účelom ďalších inštrukcií a konzultácií týkajúcich sa výrobkov, náhradných súčiastok a služieb. Dodávateľ sa zaväzuje, že pri poskytovaní údajov kompetentným osobám bude konať v zhode s príslušnými zákonmi o ochrane osobných údajov. Odberateľ svojim podpisom súhlasí s uvedenými podmienkami, pričom tento súhlas môže byť kedykoľvek zrušený s okamžitou účinnosťou.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

1. Dodávateľ sa nedostane do omeškania zo splnením svojho záväzku pokiaľ je odberateľ v omeškaní so zaplatením splatných záväzkov voči dodávateľovi.
2. Dolu podpísaný štatutárny zástupca odberateľa prehlasuje, že v zmysle § 303 a nasl. Obchodného zákonníka preberá ručenie za plnenie všetkých záväzkov a povinností odberateľa v plnom rozsahu, ktoré vznikli odberateľovi voči dodávateľovi z titulu uzavretej servisnej zmluvy počas jeho štatutárneho funkčného obdobia. Po ukončení funkcie dolu podpísaného štatutárneho zástupcu toto ručenie zaniká.
3. Písomnosti sa doručujú na adresu uvedenú v tejto zmluve alebo na poslednú známu adresu a považujú sa za doručené dňom prevzatia / odopretia zásielku prevziať, alebo uplynutím odbernej lehoty.
4. Odberateľ je povinný oznámiť dodávateľovi údaje o zmenách vo svojom obchodnom vedení, zmeny sídla / adresy, bankového spojenia, telefonického spojenia a e-mailovej adresy.
5. Odberateľ berie na vedomie, že informácie vyplývajúce z tejto zmluvy, môžu byť za účelom marketingu poskytnuté subjektom, ktoré sú s dodávateľom personálne alebo majetkovo prepojené.
6. Odberateľ podpisom týchto VZP prehlasuje, že všetky údaje a informácie, ktoré poskytol dodávateľovi sú úplné a pravdivé.

V PERTINE dňa: 19.2.2020

odberateľ

PERIN

